

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/L/372  
20 novembre 2000

(00-4937)

Conseil général  
7 et 8 décembre 2000

Original: anglais

## ÉTATS-UNIS - LOI RELATIVE AUX PRÉFÉRENCES COMMERCIALES EN FAVEUR DES PAYS ANDINS

### Rapport du gouvernement des États-Unis au titre de la Décision du 14 octobre 1996<sup>1</sup>

La Mission permanente des États-Unis a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 7 novembre 2000.

#### 1. Introduction

1. Le 14 octobre 1996, les États-Unis ont obtenu la prorogation de la dérogation (WT/L/184) à leurs obligations au titre du paragraphe 1 de l'article premier du GATT de 1994 dans la mesure nécessaire pour permettre au gouvernement des États-Unis d'accorder la franchise de droits à des produits déterminés en provenance des pays andins bénéficiaires, comme l'autorisent les dispositions de la Loi relative aux préférences commerciales en faveur des pays andins (ATPA), sans être tenu d'accorder le même traitement aux produits similaires importés en provenance d'autres Membres. Cette dérogation a été prorogée jusqu'au 4 décembre 2001.

2. En vertu de la dérogation, les États-Unis doivent soumettre au Conseil général un rapport annuel sur la mise en œuvre des dispositions de l'ATPA relatives au commerce en vue de faciliter le réexamen annuel prévu au paragraphe 4 de l'article IX de l'Accord sur l'OMC. Le présent rapport porte sur l'année civile 2000. Il contient des données relatives aux échanges pour l'année civile 1999, période la plus récente pour laquelle il existe des données couvrant une année complète.

#### 2. Franchise de droits au titre de l'ATPA

3. L'ATPA, qui a été signée et prise ainsi en force de loi le 4 décembre 1991, autorise le Président à éliminer les droits sur tous les produits, à quelques exceptions près<sup>2</sup> en provenance de quatre nations andines - Bolivie, Colombie, Équateur et Pérou. Elle vise à aider les bénéficiaires à réduire la production et le trafic de drogues illicites en offrant des possibilités d'expansion du commerce des

---

<sup>1</sup> WT/L/184.

<sup>2</sup> Les produits exclus du régime de franchise sont les suivants: textiles et vêtements relevant d'accords sur les textiles; certaines chaussures ne pouvant pas bénéficier de l'admission en franchise au titre du schéma SGP des États-Unis en 1983; thon préparé en contenants hermétiquement fermés; pétrole et produits pétroliers; montres et pièces de montres comportant des matériaux originaires de pays ne bénéficiant pas du traitement NPF; certains sucres; et rhum et tafia.

produits licites. Le Congrès a autorisé l'ATPA pour une période de dix ans se terminant le 4 décembre 2001.

### 3. Évolution des échanges dans le cadre de l'ATPA

4. Le principal objectif de l'ATPA est de promouvoir la croissance économique et le développement sur une large échelle dans les pays andins. Le programme vise en particulier à développer d'autres formes de production viables en remplacement de la culture du coca et de la production de cocaïne en offrant aux produits andins un accès accru au marché des États-Unis. L'ATPA continue d'avoir des effets indirects, mais positifs, sur les efforts déployés par les pays bénéficiaires dans le domaine de la lutte contre la drogue. En 1998, les mesures d'éradication ont contribué à réduire globalement et de manière continue la production de coca dans la région andine. En outre, les mesures destinées à introduire de nouveaux produits et à élargir la production dans la région commencent à donner des résultats encourageants.

5. Les importations bénéficiant de l'admission en franchise aux États-Unis dans le cadre de l'ATPA ont continué d'augmenter en 1999, se chiffrant à environ 1,75 milliard de dollars. Les importations totales des États-Unis en provenance des pays bénéficiaires de l'ATPA se sont légèrement contractées en 1998, tombant à 8,3 milliards de dollars mais elles ont remonté en 1999 pour atteindre 9,8 milliards de dollars, en grande partie du fait de la hausse des prix du pétrole. Les États-Unis restent le principal partenaire commercial de chacun des pays bénéficiaires de l'ATPA.

6. Le secteur des fleurs coupées, fraîches, implanté surtout en Colombie et dans une certaine mesure en Équateur, a continué d'être la principale industrie andine bénéficiaire du programme. Toutefois, la part de ce secteur dans les importations totales effectuées dans le cadre de l'ATPA a continué de diminuer, tombant de 43 pour cent en 1994 à 24,9 pour cent en 1999. Toutefois, cette évolution est due à la croissance relativement plus rapide et à la diversification d'autres catégories de produits importés dans le cadre de l'ATPA, dont certains articles de bijouterie ou de joaillerie, le zinc, les pigments, les cathodes en cuivre affiné, le thon en boîte et les ouvrages en métaux sous formes brutes.

7. La Colombie est restée le principal pays bénéficiaire de l'ATPA en 1999, avec 45,55 pour cent de toutes les importations effectuées à ce titre. Les deuxième, troisième et quatrième rangs étaient occupés, respectivement, par le Pérou (36,06 pour cent des importations totales des États-Unis effectuées dans le cadre de l'ATPA en 1999), l'Équateur (14,87 pour cent) et la Bolivie (3,51 pour cent).

8. Les tableaux statistiques ci-après décrivent en détail les aspects commerciaux du programme ATPA pour la période la plus récente. On trouvera des données détaillées concernant les années antérieures dans les rapports soumis précédemment au Conseil du GATT ou au Conseil général de l'OMC.

Le **tableau 1** contient des renseignements sur les principales importations, par produit, effectuées par les États-Unis au titre des dispositions de l'ATPA pendant la période 1995-1999.

Le **tableau 2** contient des renseignements sur les principales importations des États-Unis, par produit, en provenance des pays bénéficiaires de l'ATPA pendant la période 1998-1999.

Le **tableau 3** contient des renseignements sur le commerce des États-Unis avec les pays bénéficiaires de l'ATPA pendant la période 1991-1999.

Le **tableau 4** contient des renseignements succincts sur le traitement tarifaire des importations des États-Unis en provenance des pays bénéficiaires de l'ATPA pendant la période 1994-1998.

TABLEAU 1

Principales importations des États-Unis destinées à la consommation admises  
au bénéfice de l'ATPA, par grandes catégories de produits, 1995-1999

N° du Tarif douanier harmonisé	Désignation	1995	1996	1997	1998	1999
<i>Valeur en milliers de dollars</i>						
06	Plantes vivantes et produits de la floriculture	371 882	435 871	444 922	451 926	436 434
74	Cuivre et ouvrages en cuivre	26 512	105 608	187 826	214 196	331 138
71	Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaques ou doubles de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie; monnaies	177 124	245 316	219 040	360 970	186 826
32	Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; matières colorantes, pigments et autres couleurs; peintures et vernis; mastics; encres	2 390	2 627	4 516	40 314	163 004
16	Préparations alimentaires de viandes, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques	39 442	61 232	51 129	49 603	86 922
79	Zinc et articles en zinc	7 040	37 634	22 777	43 233	83 420
07	Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires	27 020	37 544	39 757	46 367	63 922
28	Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares ou d'isotopes	417	2 261	72 259	49 998	60 017
39	Matières plastiques et ouvrages en ces matières	39 435	44 673	42 676	43 578	51 756
44	Bois, charbon de bois et ouvrages en bois	18 644	30 093	32 125	33 284	40 132
	Total partiel	709 906	1 002 860	1 117 027	1 333 469	1 503 572
	Tous les autres produits	228 883	267 194	235 828	311 727	246 707
	Total	938 789	1 270 054	1 352 855	1 645 196	1 750 279

TABLEAU 1 (suite)

Principales importations des États-Unis destinées à la consommation admises  
au bénéfice de l'ATPA, par grandes catégories de produits, 1995-1999

N° du Tarif douanier harmonisé	Désignation	1995	1996	1997	1998	1999
<i>Pourcentage du total</i>						
06	Plantes vivantes et produits de la floriculture	39,61	34,32	32,89	27,47	24,94
74	Cuivre et ouvrages en cuivre	2,82	8,32	13,88	13,02	18,92
71	Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaques ou doubles de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie; monnaies	18,87	19,32	16,19	21,94	10,67
32	Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; matières colorantes, pigments et autres couleurs; peintures et vernis; mastics; encres	0,25	0,21	0,33	2,45	9,31
16	Préparations alimentaires de viandes, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques	4,20	4,82	3,78	3,02	4,97
79	Zinc et articles en zinc	0,75	2,96	1,68	2,63	4,77
07	Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires	2,88	2,96	2,94	2,82	3,65
28	Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares ou d'isotopes	0,04	0,18	5,34	3,04	3,43
39	Matières plastiques et ouvrages en ces matières	4,20	3,52	3,15	2,65	2,96
44	Bois, charbon de bois et ouvrages en bois	1,99	2,37	2,37	2,02	2,29
	Total partiel	75,62	78,96	82,57	81,05	85,90
	Tous les autres produits	24,38	21,04	17,43	18,95	14,10
	Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme ne concorde pas nécessairement avec le total.

Source: Statistiques officielles du Département du commerce des États-Unis.

TABLEAU 2

Principales importations des États-Unis destinées à la consommation en provenance  
des pays bénéficiaires de l'ATPA, 1998-1999

N° du tarif douanier harmonisé	Désignation	1998	1999	Variation entre 1998 et 1999
		<i>Milliers de dollars</i>		<i>Pourcentage</i>
2709.00.20	Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumeux, titrant 25° A.P.I. ou plus	1 088 453	1 039 092	-4,53
2709.00.10	Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumeux, titrant moins de 25° A.P.I.	265 417	581 463	119,08
0901.11.00	Café non torréfié, non décaféiné	721 985	558 133	-22,69
0803.00.20	Bananes, fraîches ou sèches	436 467	482 761	10,61
2710.00.05	Fuels oils de distillation et résiduaux (y compris les fuels oils mélangés) dérivés de minéraux bitumeux, titrant moins de 25° A.P.I.	367 522	477 059	29,80
0306.13.00	Crevettes, cuites non décortiquées ou non cuites, séchées, salées ou en saumure, congelées	636 767	447 397	-29,74
7108.12.10	Or à usages non monétaires – lingots et argent doré	292 616	351 466	20,11
7403.11.00	Cathodes et sections de cathodes en cuivre affiné	212 614	327 252	53,92
9999.95.00	Rubriques diverses représentant moins de 1 251 dollars chacune	199 328	309 914	55,48
2710.00.10	Fuels oils de distillation et résiduaux (y compris les fuels oils mélangés) dérivés de minéraux bitumeux, titrant 25° A.P.I ou plus	122 552	296 604	142,02
2713.11.00	Coke de pétrole, non calciné	139 054	278 307	100,14
2713.29.00	Gaz de pétrole, et autres hydrocarbures gazeux, à l'exception du gaz naturel	100 205	214 310	113,87
0603.10.60	Roses coupées, fraîches	195 895	182 986	-6,59
9801.00.10	Produits des États-Unis, renvoyés sans que leur valeur ait été augmentée ou leur qualité améliorée alors qu'ils se trouvaient à l'étranger	106 278	177 713	67,21
3212.90.00	Pigments dispersés dans des milieux non aqueux, sous forme de liquide ou de pâte, utilisés pour la fabrication de peintures; peintures et autres matières colorantes conditionnées pour la vente au détail	39 564	160 939	306,78
0603.10.70	Chrysanthèmes, ceillels sur tiges, anthuriums et orchidées, fraîchement coupées	147 359	138 125	-6,27
6110.20.20	Chandails, pull-overs et articles similaires, de coton, en bonneterie, non dénommés ni compris ailleurs	96 152	132 514	37,82
2701.12.00	Houille bitumeuse, même pulvérisée mais non agglomérée	108 552	131 537	21,17
2711.12.00	Propane liquéfié	31 241	113 679	263,88
2710.00.25	Naphtes (carburants ou mélanges de carburants) issus d'huiles de pétrole ou de minéraux bitumeux, autres que les huiles brutes; préparations contenant en poids 70% ou plus d'huiles de pétrole	55 085	110 448	100,51
	Sous-total	5 363 106	6 511 700	21,42
	Tous les autres	2 997 930	3 318 516	10,69
	Total	8 361 036	9 830 217	17,57

Note: L'abréviation ndnca signifie "non dénommé ni compris ailleurs".

Source: Statistiques officielles du Département du commerce des États-Unis.

**TABLEAU 3**

Commerce des États-Unis avec les pays bénéficiaires de l'ATPA, 1991-1999

Année	Exportations <sup>1</sup>	Part des exportations vers le monde entier	Importations <sup>2</sup>	Part des importations en provenance du monde entier	Balance commerciale
	<i>Millions de dollars</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Millions de dollars</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Millions de dollars</i>
1991	3 798,2	0,9	4 969,5	1,0	-1 171,3
1992	5 319,7	1,3	5 058,7	1,0	261,0
1993	5 359,1	1,2	5 282,3	0,9	76,7
1994	6 445,0	1,3	5 879,5	0,9	565,5
1995	7 820,2	1,4	6 968,7	0,9	851,4
1996	7 718,7	1,3	7 867,6	1,0	-148,9
1997	8 681,8	1,3	8 673,6	1,0	8,2
1998	8 670,1	1,4	8 361,0	0,9	309,1
1999	6 263,2	1,0	9 830,2	1,0	-3 567,0

<sup>1</sup> Exportations de produits d'origine nationale, f.l.b.

<sup>2</sup> Importations destinées à la consommation, valeur en douane.

Source: Statistiques officielles du Département du commerce des États-Unis.

TABLEAU 4

Importations des États-Unis destinées à la consommation en provenance de la Bolivie,  
de la Colombie, de l'Équateur et du Pérou, par traitement tarifaire, 1995-1999

Traitement	Bolivie	Colombie	Équateur	Pérou	Total ATPA	Pourcentage du total
	<i>Valeur (milliers de dollars)</i>					<i>Pourcentage</i>
1995:						
Importations totales	256 795	3 807 348	1 929 218	965 370	6 968 729	100,0
Valeur passible de droits <sup>1</sup>	18 974	1 716 998	766 565	360 541	2 863 078	41,1
Droit ATPA réduit	1 317	21 715	138	6	23 176	0,3
Valeur en franchise <sup>2</sup>	237 821	2 090 350	1 172 653	604 829	4 105 653	58,9
Taux de droit général/col.1 <sup>3</sup>	137 083	1 330 470	1 000 602	273 575	2 741 730	39,3
SGP <sup>4</sup>	15 470	75 737	23 125	113 908	228 240	3,3
ATPA <sup>5</sup>	82 783	477 546	147 721	207 563	915 613	13,1
Partage de la production <sup>6</sup>	2 106	169 028	907	185	172 226	2,5
Autres régimes de franchise <sup>7</sup>	379	37 569	298	9 598	47 844	0,7
1996:						
Importations totales	268 338	4 421 492	1 975 027	1 202 788	7 867 645	100,0
Valeur passible de droits <sup>1</sup>	30 656	2 108 721	783 551	456 115	3 379 043	42,9
Droit ATPA réduit	1 468	23 489	226	22	25 205	0,3
Valeur en franchise <sup>2</sup>	237 682	2 312 771	1 191 476	746 673	4 488 602	57,1
Taux de droit général/col.1 <sup>3</sup>	126 128	1 520 542	941 542	277 798	2 866 010	36,4
SGP <sup>4</sup>	2 446	45 538	17 837	64 788	130 609	1,7
ATPA <sup>5</sup>	104 323	537 057	218 193	385 276	1 244 849	15,8
Partage de la production <sup>6</sup>	2 102	126 148	1 676	1 018	130 944	1,7
Autres régimes de franchise <sup>7</sup>	2 683	83 486	12 228	17 793	116 190	1,5
1997:						
Importations totales	213 408	4 614 873	2 139 354	1 705 929	8 673 564	100,0
Valeur passible de droits <sup>1</sup>	33 492	1 662 344	692 408	526 881	2 915 126	33,6
Droit ATPA réduit	1 882	25 157	139	45	27 224	0,3
Valeur en franchise <sup>2</sup>	179 916	2 952 528	1 446 946	1 179 048	5 758 438	66,4
Taux de droit général/col.1 <sup>3</sup>	90 957	2 041 264	1 195 364	566 376	3 893 961	44,9
SGP <sup>4</sup>	18 885	78 162	17 312	140 910	255 271	2,9
ATPA <sup>5</sup>	65 730	579 205	215 247	424 057	1 284 238	14,8
Partage de la production <sup>6</sup>	2 874	159 759	2 178	427	165 238	1,9
Autres régimes de franchise <sup>7</sup>	1 469	94 148	16 845	47 279	159 740	1,8
1998:						
Importations totales	220 140	4 425 163	1 773 917	1 925 286	8 344 507	100,0
Valeur passible de droits <sup>1</sup>	34 989	1 736 822	441 474	447 961	2 661 246	31,9
Droit ATPA réduit	1 070	24 800	308	8	26 187	0,3
Valeur en franchise <sup>2</sup>	185 151	2 688 341	1 332 443	1 477 325	5 683 261	68,1
Taux de droit général/col.1 <sup>3</sup>	108 453	1 795 720	1 081 552	682 198	3 667 923	44,0
SGP <sup>4</sup>	7 773	42 645	14 579	125 054	190 051	2,3
ATPA <sup>5</sup>	68 559	685 088	232 694	632 668	1 619 010	19,4
Partage de la production <sup>6</sup>	258	155 813	2 210	292	158 572	1,9
Autres régimes de franchise <sup>7</sup>	108	9 075	1 408	37 113	47 705	0,8

Traitement	Bolivie	Colombie	Équateur	Pérou	Total ATPA	Pourcentage du total
	<i>Valeur (milliers de dollars)</i>				<i>Pourcentage</i>	
1999:						
Importations totales	216 819	5 476 338	1 798 628	1 781 803	9 273 589	100,0
Valeur passible de droits <sup>1</sup>	40 086	2 059 293	587 800	450 632	3 137 811	33,8
Droit ATPA réduit	886	35 746	499	613	37 743	0,4
Valeur en franchise <sup>2</sup>	176 734	3 417 045	1 210 828	1 331 171	6 135 777	66,2
Taux de droit général/col.1 <sup>3</sup>	108 101	2 467 748	926 701	645 836	4 148 385	44,7
SGP <sup>4</sup>	7 934	46 485	19 190	51 684	125 293	1,4
ATPA <sup>5</sup>	60 606	761 370	259 675	630 511	1 712 162	18,5
Partage de la production <sup>6</sup>	93	141 287	5 062	253	146 695	1,6
Autres régimes de franchise <sup>7</sup>	(8)	155	201	2 886	3 242	-

<sup>1</sup> Non compris les importations de produits comportant des éléments originaires des États-Unis relevant du n° 9802.00.80 du tarif douanier harmonisé et les importations déclarées par erreur.

<sup>2</sup> Correspond aux importations totales diminuées de la valeur passible de droits.

<sup>3</sup> Valeur des importations au bénéfice de l'exemption du taux de droit général de la colonne 1.

<sup>4</sup> Diminuée de la valeur des importations exemptées du taux de droit général de la colonne 1 et des produits non admis à bénéficier du schéma SGP qui ont été déclarés par erreur.

<sup>5</sup> Diminuée de la valeur des importations exemptées du taux de droit général de la colonne 1 et des produits non admis à bénéficier de l'ATPA qui ont été déclarés par erreur.

<sup>6</sup> N° 9802.00.60 et 9802.00.80 du tarif douanier harmonisé. Fait référence à la valeur des produits ou éléments originaires des États-Unis non passibles de droits exportés puis renvoyés.

<sup>7</sup> Catégorie résiduelle correspondant aux importations admises en franchise au titre des dispositions relatives au taux de droit spécial.

<sup>8</sup> Moins de 500 dollars.

Source: Statistiques officielles du Département du commerce des États-Unis.

Note: Ce tableau corrige des entrées déclarées dans des catégories tarifaires inappropriées; certaines données peuvent donc différer de celles figurant dans d'autres tableaux. Les données de tous les autres tableaux sont fondées sur les entrées telles qu'elles ont été déclarées.